Guía de usuario del Nokia 2220 slide

Edición 3.1

Índice

Seguridad 4

Soporte 5

Conceptos básicos 5
Insertar la tarjeta SIM y la batería 5
Carga de la batería 5
Antena 6
Kit manos libres portátil 6
Imanes y campos magnéticos 7
Teclas y piezas 7
Códigos de acceso 8
Encendido y apagado 9
Modo en espera 9
Bloqueo del teclado 9
Funciones sin tarjeta SIM 10
Aplicaciones que se ejecutan en segundo plano 10

Llamadas 10
Realizar y responder una llamada 10
Altavoz 10
Accesos directos de marcación 11

Escritura de texto 11
Modos de texto 11
Introducción de texto tradicional 11
Introducción de texto predictivo 12

Navegación por los menús 12

Mensajes 12
Mensajes de texto y multimedia 12
Mensajes flash 14
Mensajería de audio Nokia Xpress 14
Correo electrónico 14
Mensajes instantáneos 14
Mensajes de voz 15
Ajustes de los mensajes 15

Contactos 15

Registro de llamadas 16

Ajustes 16
Modos 16
Tonos 16
Pantalla 17
Fecha y hora 17
Accesos directos 17
Sincronización y copia de seguridad 17
Conectividad 18
Teléfono y llamadas 18
Accesorios 18
Configuración 19
Restauración de la configuración original 19

Menú del operador 19

Galería 19

Multimedia 20
Cámara y vídeo 20
Radio FM 20
Grabadora 21
Reproductor de música 21

Aplicaciones 22

Organizador 23
Alarma 23
Agenda y lista de tareas 24

Web o Internet 24
Conexión a un servicio web 25

Servicios SIM 25

Consejos ecológicos 25
Ahorre energía 25
Reciclaje 25
Más información 26

Información de seguridad y del producto 26

Índice alfabético 33

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Soporte

Si quiere obtener más información acerca de cómo utilizar el producto o no está seguro de cómo debería de funcionar, consulte las páginas de asistencia en www.nokia.com/support o el sitio web local de Nokia, o con un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/support.

Si el problema continúa, haga lo siguiente:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurrido aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del mismo.

Conceptos básicos

Insertar la tarjeta SIM y la batería

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.



1 Levante la carcasa posterior de la parte superior del dispositivo para extraerla (1).
2 Extraiga la batería (2).
3 Abra el soporte de la tarjeta SIM e inserte la tarjeta SIM (3). Asegúrese que la superficie de contacto de la tarjeta está encarada hacia abajo y que el ángulo biselado está encarado hacia la parte superior del dispositivo. Cierre el soporte (4).
4 Inserte la batería (5) y vuelva a colocar la carcasa trasera (6).

Carga de la batería

La batería se suministra parcialmente cargada de fábrica. Si el dispositivo indica que la batería dispone de poca carga, siga estos pasos:



1 Conecte el cargador a una toma de corriente.
2 Conecte el cargador al dispositivo.
3 Cuado el dispositivo indique que la batería se encuentra completamente cargada, desconecte el cargador del dispositivo y, a continuación, de la toma de corriente.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo durante el proceso de carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Antena



Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.

La figura muestra el área de la antena marcada en gris.

Kit manos libres portátil

Aviso:
Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

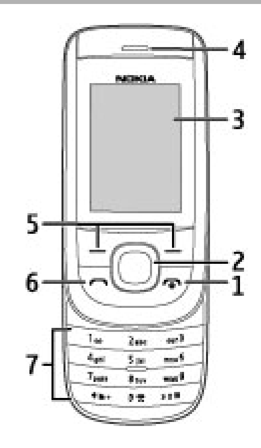
Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

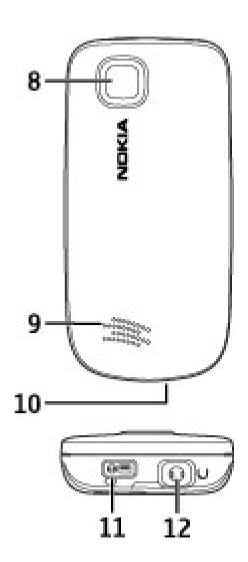
Imanes y campos magnéticos

Mantenga su dispositivo alejado de imanes o campos magnéticos.

Teclas y piezas



1 Tecla de finalización de llamada/Tecla de encendido
2 Tecla Navi™ (tecla de desplazamiento)
3 Pantalla
4 Auricular
5 Teclas de selección
6 Tecla de llamada
7 Teclado



8 Lentes de la cámara
9 Altavoz
10 Micrófono
11 Conector del cargador
12 Conector del kit manos libres portátil/Conector AV de Nokia (3,5 mm)



Nota: Evite tocar este conector, ya que está diseñado para ser utilizado exclusivamente por el personal del servicio técnico autorizado.

Códigos de acceso

El código de seguridad ayuda a proteger su teléfono contra el uso no autorizado. El código preconfigurado es 12345. Puede crear y cambiar el código y configurar el teléfono para que solicite el código. Mantenga el código en secreto y en un lugar seguro separado de su teléfono. Si se olvidad del código y su teléfono está bloqueado, el

teléfono necesitará un servicio y se pueden aplicar cargos adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con un Nokia Care Point o con el distribuidor del teléfono.

El código PIN proporcionado con la tarjeta SIM protege la tarjeta contra el uso no autorizado. El código PIN2 proporcionado con algunas tarjetas SIM se necesita para acceder a algunos servicios. Si introduce el código PIN o el PIN2 incorrectamente tres veces seguidas, se le pedirá el código PUK o el PUK2. Si no los tiene, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El PIN del módulo se requiere para acceder a información en el módulo de seguridad de su tarjeta SIM. El PIN de firma puede requerirse para la firma digital. La contraseña de restricción se requiere cuando utiliza el servicio de restricción de llamadas.

Para configurar cómo utiliza su teléfono los códigos de acceso y los ajustes de seguridad, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de seguridad**.

Encendido y apagado

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

Modo en espera

Cuando el teléfono está preparado para su uso y no se ha introducido ningún carácter, se pone en modo en espera.

1	Fuerza de la señal de red	
2	Nivel de carga de la batería	
3	Nombre de red o logo del operador	
4	Funciones de las teclas de selección	

La tecla de selección izquierda, **Ir a**, le permite acceder a las funciones de su lista personal de accesos directos. ¨Con la lista abierta, seleccione **Opcs.** > **Opciones selección** para ver las funciones disponibles o seleccione **Opcs.** > **Organizar** para organizar las funciones en su lista de accesos directos.

Bloqueo del teclado

Bloquear el teclado

Cierre la tapa y seleccione **Bloq.** en los 5 segundos siguientes para bloquear el teclado.

Bloqueo del teclado

Seleccione **Desbl.** > **Aceptar** o abra la tapa. Si el bloqueo de seguridad está activado, introduzca el código de seguridad cuando se le pida.

Configuración del bloqueo del teclado automático
Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes del teléfono** > **Bloqueo auto del teclado** > **Activado** y defina el periodo de tiempo tras el cual el teclado se bloqueará.

Respuesta de llamadas con el teclado bloqueado
Pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar la llamada, el teclado se bloqueará automáticamente.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Funciones sin tarjeta SIM

Es posible que algunas funciones del teléfono se puedan utilizar sin insertar una tarjeta SIM, como las funciones de Organizador y los juegos. Algunas funciones de los menús aparecerán atenuadas y no se podrán utilizar.

Aplicaciones que se ejecutan en segundo plano

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Llamadas

Realizar y responder una llamada

Realizar llamadas
Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo del país o región correspondiente si es necesario, y pulse la tecla de llamada.

Respuesta de llamadas entrantes
Pulse la tecla de llamada.

Rechazo de llamadas
Pulse la tecla de finalización.

Ajuste del volumen
Durante una llamada, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Altavoz

Si está disponible, seleccione **Altavoz** o **Normal** para utilizar el altavoz o el auricular para el teléfono durante una llamada.

Aviso:
La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Accesos directos de marcación

Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

Seleccione **Menú** > **Guía** > **Marcación rápida**, desplácese hasta el número deseado (2-9), y seleccione **Asignar**. Introduzca el número de teléfono deseado o seleccione **Buscar** y un contacto guardado.

Activación de la marcación rápida

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de llamada** > **Marcación rápida** > **Activar**.

Realización de llamadas mediante la marcación rápida

En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla numérica deseada.

Escritura de texto

Modos de texto

Para introducir texto (por ejemplo, al escribir mensajes) puede usar la introducción de texto tradicional o predictivo.

Cuando escriba texto, mantenga pulsado **Opcs.** para alternar entre la introducción de texto tradicional, indicada mediante , y la introducción de texto predictivo, indicada mediante . No todos los idiomas admiten la introducción de texto predictivo.

Los casos de caracteres se indican con , , y .

Para cambiar de minúsculas a mayúsculas, o viceversa, pulse **#**. Para cambiar del modo alfabético al numérico, indicado mediante , mantenga pulsado **#** y seleccione **Modo numérico**. Para cambiar del modo numérico al modo alfabético, mantenga pulsada la tecla **#**.

Para definir el idioma de escritura, seleccione **Opcs.** > **Idioma de escrit.**.

Introducción de texto tradicional

Pulse la tecla numérica del 2 al 9 varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto.

Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.

Para acceder a los signos de puntuación y los caracteres especiales más habituales, pulse **1** varias veces. Para acceder a la lista de caracteres especiales, pulse *.

Introducción de texto predictivo

La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que se pueden incorporar palabras nuevas.

1. Empiece a escribir una palabra utilizando las teclas del **2** al **9**. Pulse cada tecla una sola vez para escribir una letra.
2. Para confirmar una palabra, desplácese a la derecha o añada un espacio.
   - Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces y seleccione la palabra de la lista.
   - El signo ? detrás de la palabra significa que la palabra que ha escrito no está en el diccionario. Para añadirla, seleccione **Escribir**. Escriba la palabra con la introducción de texto tradicional y seleccione **Guardar**.
   - Para escribir palabras compuestas, escriba la primera parte de la palabra y desplácese a la derecha para confirmarla. Escriba la última parte de la palabra y confirme la palabra.
3. Empiece a escribir la siguiente palabra.

Navegación por los menús

Las funciones del teléfono están agrupadas en menús. Aquí no se encuentran descritas todas las funciones y opciones de menú.

En el modo en espera, seleccione **Menú** y el menú y el submenú deseados. Seleccione **Salir** o **Atrás** para salir del nivel actual del menú. Pulse la tecla de finalización para volver directamente al modo en espera. Para cambiar la vista del menú, seleccione **Menú** > **Opcs.** > **Vista menú princ.**.

Mensajes

Puede leer, escribir, enviar y guardar mensajes de texto, multimedia, de audio, mensajes flash y correo electrónico. Los servicios de mensajería sólo pueden utilizarse si la red o proveedor de servicios los admite.

Mensajes de texto y multimedia

Puede crear un mensaje y, si quiere, adjuntar una imagen, por ejemplo. En ese caso, al adjuntar el archivo el teléfono cambia de forma automática el mensaje de texto a un mensaje multimedia.

Mensajes de texto

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros

signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Se muestran el número total de caracteres que quedan y el número de mensajes que se necesita para enviar.

Para enviar mensajes, el número correcto del centro de mensajes debe estar almacenado en el dispositivo. Normalmente, este número se configura por defecto en la tarjeta SIM. Para configurar el número manualmente, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Ajustes de mensajes** > **Mensajes de texto** > **Centros de mensajes** > **Añadir centro**, e introduzca un nombre y el número del proveedor de servicios.

Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede incluir texto, imágenes, sonido y videoclips.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS) o para suscribirse a él, póngase en contacto con su proveedor de servicios. También puede descargar ajustes de configuración.

Creación de mensajes de texto o multimedia

1. Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje**.
2. Para añadir destinatarios, desplácese al campo **Para:** e introduzca el número o la dirección de correo electrónico del destinatario o bien seleccione **Añadir** para seleccionar los destinatarios entre las opciones disponibles. Seleccione **Opcs.** para añadir destinatarios y asuntos, así como para configurar las opciones de envío.
3. Desplácese al campo **Texto:** e introduzca el texto del mensaje.
4. Para adjuntar contenido al mensaje, desplácese a la barra de datos adjuntos de la parte inferior de la pantalla y seleccione el tipo de contenido que desee.
5. Para enviar el mensaje, pulse **Enviar**.

El tipo de mensaje se indica en la parte superior de la pantalla y cambia automáticamente según el contenido del mensaje.

Los proveedores de servicios pueden aplicar cargos distintos según el tipo de mensaje. Consulte a su proveedor de servicios para obtener más información.

Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se muestran instantáneamente en cuanto se reciben.

1 Para escribir un mensaje flash, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje flash**.
2 Introduzca el número de teléfono del destinatario, escriba el mensaje (máximo 70 caracteres) y seleccione **Enviar**.

Mensajería de audio Nokia Xpress

Cree y envíe un mensaje de audio utilizando correctamente la mensajería multimedia.

1 Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje audio**. Se abrirá la grabadora.
2 Grabe su mensaje.
3 Introduzca uno o más números de teléfono en el campo **Para:**, o seleccione **Añadir** para recuperar un número.
4 Para enviar el mensaje, pulse **Enviar**.

Correo electrónico

Utilice su dispositivo para acceder a su cuenta de correo electrónico POP3 o IMAP4 y leer, escribir y enviar mensajes de correo electrónico. El uso de la aplicación de correo electrónico para enviar correos electrónicos y el envío de correos electrónicos como mensaje de texto son dos funciones distintas.

Antes de utilizar el correo, debe tener una cuenta de correo y la configuración correcta. Para comprobar la disponibilidad y la configuración de su cuenta de correo electrónico, debe ponerse en contacto con el proveedor de servicios. Puede recibir los ajustes de configuración de correo como un mensaje de configuración.

Acceso a la aplicación de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Correo**.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Mensajes instantáneos

Gracias a la mensajería instantánea o MI (servicio de red), podrá enviar mensajes cortos a usuarios en línea. Tendrá que suscribirse a un servicio y registrarse al servicio de MI que desee utilizar. Consulte la disponibilidad de este servicio, el precio e instrucciones a su proveedor de servicios. Los menús podrían variar en función del proveedor de MI.

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mensajes instant.** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red al que puede que tenga que suscribirse. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Llamada al buzón de voz

Mantenga pulsada la tecla **1**.

Edición del número del buzón de voz

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mensajes de voz** > **Número del buzón de voz**.

Ajustes de los mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Ajustes de mensajes** y una de las siguientes opciones:

Ajustes generales — Guardar copias de los mensajes enviados en el teléfono, sobrescribir los mensajes antiguos si la memoria de los mensajes se llena y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes.

Mensajes de texto — Permitir informes de envío, configurar centros de mensajes para SMS y correo electrónico SMS, seleccionar el tipo de compatibilidad de caracteres y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de texto.

Mensajes multim. — Permitir informes de envío, configurar la apariencia de los mensajes multimedia, permitir la recepción de mensajes multimedia y avisos y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes multimedia.

Mensajes servicio — Activar los mensajes de servicio y configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de servicio.

Contactos

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Se pueden guardar nombres y números de teléfono en la memoria del teléfono y de la tarjeta SIM. En la memoria del teléfono, se pueden guardar contactos con números y elementos de texto. Los nombres y los números guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican mediante .

Adición de contactos

Seleccione **Nombres** > **Opcs.** > **Añadir cont. nuevo**.

Adición de detalles a un contacto

Asegúrese de que la memoria en uso es **Teléfono** o bien **Teléfono y SIM**. Seleccione **Nombres**, desplácese hasta el nombre y seleccione **Detalles** > **Opcs.** > **Añadir detalle**.

Búsqueda de un contacto

Seleccione **Nombres** y desplácese por la lista de contactos, o bien introduzca las primeras letras del nombre del contacto.

Copia de contactos entre la memoria del teléfono y la memoria de la tarjeta SIM

Seleccione **Nombres**, desplácese al contacto y seleccione **Opcs.** > **Copiar contacto**. Sólo puede guardar un número de teléfono por cada nombre en la memoria de la tarjeta SIM.?

Seleccione **Ajustes** para seleccionar la memoria de la tarjeta SIM o del teléfono para los contactos, para seleccionar cómo se muestran los nombres y los números de la lista de contactos y para ver la memoria utilizada para los contactos.

Puede enviar y recibir información de contacto de una persona como una tarjeta de visita desde un dispositivo compatible que admita el estándar vCard.

Envío de tarjetas de visita

Seleccione **Nombres**, busque el contacto cuya información desea enviar y seleccione **Detalles** > **Opcs.** > **Enviar tarj. visita**.

Registro de llamadas

Para ver la información de sus llamadas, mensajes, datos, y de sincronización, seleccione **Menú** > **Registr. llams.** y una de las opciones disponibles.

Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Ajustes

Modos

El teléfono posee varios grupos de ajustes denominados modos, los cuales puede personalizar con los de llamada según las distintas situaciones y entornos.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Modos**, el modo que desee y una de las siguientes opciones:

Activar — para activar el modo seleccionado

Personalizar — para cambiar los ajustes del modo

Temporizar — para definir que el modo permanezca activo durante un determinado período de tiempo. Cuando expire el período de tiempo especificado para el modo, volverá a activarse el modo anterior para el que no se estableció ningún período.

Tonos

Puede modificar los ajustes de los tonos del modo activo seleccionado.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Tonos**. Puede encontrar los mismos ajustes en el menú **Modos** .

Pantalla

Para ver o ajustar el papel tapiz, el tamaño de fuente u otras funciones relacionadas con la pantalla del teléfono, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de la pantalla**.

Fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Fecha y hora**.

Definición de la hora y la fecha

Seleccione **Ajustes de fecha y hora**.

Definición del formato de fecha y hora

Seleccione **Ajustes de formato de fecha y hora**.

Definición del teléfono para actualizar la fecha y la hora automáticamente en función de la zona horaria

Seleccione **Actualización auto de fecha y hora** (servicio de red).

Accesos directos

Con los accesos directos personales, puede tener un acceso rápido a las funciones del teléfono que utiliza frecuentemente.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Mis acc. directos**.

Asignación de funciones del teléfono a las teclas de selección

Seleccione **Tecla selección derecha** o **Tecla selecc. izqda.** y una función de la lista.

Selección de funciones de acceso directo para la tecla de desplazamiento

Seleccione **Tecla de navegación**. Desplácese a la dirección deseada y seleccione **Cambiar** o **Asignar** y una función de la lista.

Sincronización y copia de seguridad

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Sincr. y copia de seguridad** y una de las opciones siguientes:

Trans. de datos — Sincronice o copie los datos seleccionados entre el dispositivo y un servidor de red (servicio de red).

Conectividad

Paquete de datos

El GPRS (General Packet Radio Service) es un servicio de red que permite a los teléfonos móviles enviar y recibir datos en una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Para definir cómo usar el servicio, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectivi-dad** > **Paquetes datos** > **Conexión de paquetes de datos** y una de las siguientes opciones:

Cdo. necesario — para establecer la conexión del paquete de datos si una aplicación lo necesita. La conexión se cierra cuando la aplicación se finaliza.

Siempre en lín. — para conectarse automáticamente a una red de paquetes de datos cuando enciende el teléfono

Teléfono y llamadas

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de llamada**.

Desvío de llamadas entrantes

Seleccione **Desvío de llamadas** (servicio de red). Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Marcación automática diez veces tras un intento fallido

Seleccione **Rellamada automática** > **Activada**.

Notificación de llamadas entrantes durante las llamadas

Seleccione **Llamada en espera** > **Activar** (servicio de red).

Mostrar u ocultar el número de teléfono a la persona a la que está llamando

Seleccione **Envío de identidad del llamante** (servicio de red).

Respuesta y finalización de llamadas mediante la tapa

Seleccione **Tratamiento de llam. de la tapa**.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes del teléfono**.

Definición del idioma de visualización

Seleccione **Ajustes de idioma** > **Idioma del teléfono**.

Accesorios

Este menú y sus diferentes opciones se muestran solamente si el teléfono está conectado a un accesorio móvil compatible.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de accesorios**. Seleccione un accesorio y, en función de cuál sea, una de las opciones siguientes:

Configuración

Puede configurar el teléfono con los ajustes necesarios para ciertos servicios. Su proveedor de servicios también puede enviarle estos ajustes.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes con-figuración** y una de las opciones siguientes:

Ajustes config. predeterminados — para ver los proveedores de servicios guardados en el teléfono y establecer un proveedor de servicios determinados

Activar valor pred. en todas aplicacs. — para activar los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones compatibles

Punto de acceso preferido — para ver los puntos de acceso guardados

Ajustes administrador dispositiv. — para permitir o evitar que el teléfono reciba actualizaciones de software. En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.

Ajustes de confi-guración personal — para añadir manualmente nuevas cuentas personales para varios servicios así como para activarlas o eliminarlas. para añadir una cuenta personal nueva, seleccione **Añ. nuev.** o **Opcs.** > **Añadir nuevo**. Seleccione el tipo de servicio e introduzca los parámetros necesarios Para activar una cuenta personal, desplácese hasta ella y seleccione **Opcs.** > **Activar**.

Restauración de la configuración original

Para volver a restaurar las condiciones originales, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Restaurar valores inic.** y una de las siguientes opciones:

Restaurar sólo ajustes — para restaurar todas las configuraciones de preferencia sin eliminar ninguna información personal

Restaurar todo — para reajustar las configuraciones de preferencia y eliminar toda la información personal, como contactos, mensajes, archivos multimedia y teclas de activación.

Menú del operador

Acceda a un portal de servicios proporcionados por su operador de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red. El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio.

Galería

En la Galería, puede gestionar imágenes, videoclips y archivos de música.

Visualización de los contenidos de la Galería

Seleccione **Menú** > **Galería**.

Multimedia

Cámara y vídeo

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 480 x 640 píxeles.

Modo de cámara

Uso de la función de imagen fija
Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

Acercar y alejar
Desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Captura de imágenes
Seleccione **Capturar**.

Definición del modo y tiempo de previsualización
Seleccione **Opcs.** > **Ajustes** > **Tiempo de vista previa de imagen**.

Para activar el temporizador, o bien para capturar imágenes en una secuencia rápida, seleccione **Opcs.** y la opción deseada.

Modo de vídeo

Uso de la función de vídeo
Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Vídeo**.

Grabación de un videoclip
Seleccione **Grabar**.

Cuando grabe, si selecciona la calidad de vídeo más baja podrá grabar durante más tiempo. Para cambiar los ajustes de calidad y para definir el tiempo máximo del videoclip, seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara** > **Opcs.** > **Ajustes** > **Calidad de videoclip** o **Duración de los videoclips**.

Cambio entre los modos de cámara y vídeo

En el modo de cámara o vídeo, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Radio FM

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.

Aviso:
La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio** o, en el modo en espera, mantenga pulsado *.

Búsqueda de una emisora cercana
Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia la izquierda o la derecha.

Almacenamiento de emisoras
Sintonice la emisora deseada y seleccione **Opcs.** > **Guardar emisora**.

Cambio entre emisoras guardadas
Desplácese a la izquierda o a la derecha para cambiar entre emisoras, o bien pulse la tecla numérica correspondiente a la ubicación de la memoria de una emisora deseada.

Ajuste del volumen
Desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Reproducción de la radio en segundo plano
Pulse la tecla de finalización.

Finalización de la radio
Mantenga pulsada la tecla de finalización.

Grabadora

Inicio de la grabación
Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Grabadora** y botón de grabación de la pantalla.

Reproducción de la última grabación
Seleccione **Opcs.** > **Repr. último grab.**.

Envío de la última grabación como mensaje multimedia
Seleccione **Opcs.** > **Enviar último grab.**.

Reproductor de música

El teléfono incluye un reproductor de música para escuchar canciones u otros archivos de sonido MP3 o AAC.

Aviso:
La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. música**.

Inicio o pausa de la reproducción
Pulse la tecla de desplazamiento.

Comienzo de la canción actual
Desplácese a la izquierda.

Canción anterior
Desplácese a la izquierda dos veces.

Canción siguiente
Desplácese a la derecha.

Rebobinado de la canción actual
Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia la izquierda.

Avance rápido de la canción actual
Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia la derecha.

Ajuste del volumen
Desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Activación y desactivación del silencio del reproductor de música
Pulse **#**.

Reproducción de la radio en segundo plano
Pulse la tecla de finalización.

Finalización del reproductor de música
Mantenga pulsada la tecla de finalización.

Aplicaciones

El software de su teléfono puede incluir algunos juegos y aplicaciones Java™, diseñadas especialmente para este teléfono Nokia.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones**.

Acceso a juegos o aplicaciones

Seleccione **Juegos** o **Colección**. Desplácese a un juego o a una aplicación y seleccione **Abrir**.

Visualización de la memoria disponible para la instalación de juegos y aplicaciones

Seleccione **Opcs.** > **Estado memoria**.

Descarga de un juego o una aplicación

Seleccione **Opcs.** > **Descargas** > **Descargas juegos** o **Descargas aplics.**.

El teléfono admite las aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación es compatible con su teléfono antes de descargarla.

Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Las aplicaciones descargadas pueden guardarse en la Galería en lugar de en Aplicaciones.

Organizador

Alarma

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Alarma**.

Activación o desactivación de una alarma

Seleccione **Alarma:**.

Definición del tiempo de la alarma

Seleccione **Hora de alarma:**.

Definición de la alarma del teléfono en los días de la semana seleccionados

Seleccione **Repetir:**.

Personalización del tono de alarma

Seleccione **Tono de alarma:**.

Definición del tiempo de espera del periodo de repetición de la alarma

Seleccione **Tiempo repetición:**.

Detención de la alarma

Seleccione **Detener**.

Si deja que el teléfono continúe emitiendo la señal de alarma durante un minuto o si selecciona **Repetir**, la alarma se detiene durante el periodo de tiempo de espera de repetición y, a continuación, vuelve a sonar.

Agenda y lista de tareas

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Agenda**. El día actual está rodeado por un marco. Si hay alguna nota asignada para el día, éste aparece en negrita.

Adición de una nota de la agenda

Desplácese hasta la fecha y seleccione **Opcs.** > **Crear una nota**.

Visualización de los detalles de una nota

Desplácese hasta una nota y seleccione **Ver**.

Eliminación de todas las notas de la agenda

Seleccione **Opcs.** > **Borrar notas** > **Todas las notas**.

Visualización de la lista de tareas

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Lista de tareas**.

La lista de tareas se muestra y se ordena por prioridad. Para añadir, borrar o enviar una nota, para marcarla como realizada o para ordenar la lista de tareas por fecha de vencimiento, seleccione **Opcs.**.

Web o Internet

Con el navegador del teléfono, podrá acceder a varios servicios de Internet. El aspecto de las páginas web puede variar según el tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles en las páginas web.

En algunos telefónos, la función de navegación por la web puede aparecer en el menú como Web o Internet, de aquí en adelante, Web.

Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Para consultar la disponibilidad de estos servicios, precios e instrucciones, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para la navegación en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios.

Conexión a un servicio web

Seleccione **Menú** > **Web** > **Página de inicio**. O bien, en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **0**.

Después de realizar una conexión al servicio, puede empezar a navegar por sus páginas. La función de las teclas del teléfono puede variar en los diferentes servicios. Siga las indicaciones de texto de la pantalla del teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Servicios SIM

La tarjeta SIM puede proporcionarle servicios adicionales. Este menú sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

Consejos ecológicos



A continuación, encontrará algunos consejos sobre cómo puede contribuir a proteger el medio ambiente.

Ahorre energía

Cuando la batería esté completamente cargada y el cargador esté desconectado del dispositivo, desenchúfelo de la toma de corriente.

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre y desactive las aplicaciones, servicios y conexiones cuando no los utilice.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Si está disponible en su dispositivo, configúrelo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios como, por ejemplo, los tonos del teclado y las señales de llamada.

Reciclaje

La mayor parte de los materiales de un teléfono Nokia son reciclables. Compruebe cómo reciclar sus productos de Nokia en www.nokia.com/werecycle o, en el caso de un dispositivo móvil, en www.nokia.mobi/werecycle.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.

Más información

Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.

Información de seguridad y del producto

Información general

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes EGSM de 900 y 1800 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

Aviso:
Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: mensajería multimedia (MMS), aplicación de correo electrónico, mensajería instantánea. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones. Si su dispositivo muestra un mensaje indicando que la memoria está llena, borre parte de la información almacenada en la memoria compartida.

Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Con este dispositivo, puede acceder a contenido protegido con OMA DRM

1.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Accesorios

Aviso:
Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-4C. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-3. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.

- No guarde el dispositivo en lugares fríos ni calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de encontrarse en una temperatura demasiado baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o visite www.nokia.mobi/werecycle.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte las declaraciones de producto respetuoso en www.nokia.com/environment.

Información adicional sobre seguridad

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes de telefonía móvil y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1 Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:

    - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
    - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
    - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.

2 Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.

3 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.

4 Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,73 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-590 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite http://www.mpegla.com.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.
La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes.

AL USARLAS, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN «TAL CUAL», SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

/Edición 3.1 ES

Índice alfabético

A

accesorios 18
accesos directos 17
ajustes
— configuración 19
— fecha 17
— originales 19
— tiempo 17
— tonos 16
ajustes del teléfono 18
aplicaciones 22
Auriculares 6

B

batería 5
— carga 5
bloqueo del teclado 9
bloqueo de teclado 9

C

código de acceso 8
código de seguridad 8
configuración 16, 19
— pantalla 17
contraseña 8
copia de seguridad de datos 17
correo electrónico 14

E

escritura de texto 11

G

Galería 19
grabadora de voz 21

I

Información de asistencia de Nokia 5
Internet 24
introducción de texto predictivo 12
introducción de texto tradicional 11

J

juegos 22

L

llamadas 10

M

marcación rápida 11
mensajería instantánea 14
mensajes
— mensajes de audio 14
mensajes de audio 14
mensajes flash 14
menú del operador 19
MI 14
modo fuera de línea 10
modo numérico 11
modos 16
modos de texto 11

N

navegador 24
número del centro de mensajes 12

O

organizador 23

P

pantalla 17
PIN 8

R

recursos de asistencia 5
registro de llamadas 16

S

señales 16
sincronización 17

T

tarjeta SIM 5, 10
teclas 7

W

web 24